

本總工會於九月二日(星期日)下午一時舉行第九週年紀念典禮同日午六時假座竹林園設饌敘叙屆時請
各會員暨各界人士駕臨助慶實為厚幸
中華職工聯合總會同人敬約

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

行發材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

鼓汁蘇鮑魚
鼓汁響螺
鮮明蘇鮑仔
去蒂厚花姑
有蒂厚花姑
宗大來貨
平可錢價

大幫新到

行易貿僑利

LE-KIU TRADING COMPANY
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備
祖國雜貨。水貨
行情價廉。函索奉送
遠近僑胞。留意光顧
張家濟 著名出品三羊牌藥酒總批發
招商代理。利便僑胞
參茸衛生酒 能補氣補血 強身健體
虎骨木瓜酒 能驅風濕 壯腰暖腎
梧州蛤蚧酒 能滋陰養血 助長骨髓
五蛇狗鞭酒 能舒筋活絡 固本培元
日飲一杯 包保健康 調養身體 壽命延長
請為試嘗 便知我酒 功效無雙

K. S. PHARMACY LTD.

87 - E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B.C.
PHONE: TA. 3735

請携西醫生藥方來

國信西藥部配藥

價錢十分公道
服務特別週到
用中英文
註明服法

▲F99專治：各種皮膚病
疥瘡 爛脚
▲八號皮膚藥水
專治濕疹 防止狗虱

微雲歌詠隊籌款訊

雲高華埠微雲歌詠隊。自應太平洋展覽會之邀請。于本月廿廿日(星期日)參加演唱之後。已加緊練習。並為籌募經費及添置制服。整飭隊容。以壯觀瞻起見。經商准文化影片公司。捐贈西施及顧蘭鳳名片兩套。于本月廿六日(星期日)下午二時。假皇后戲院放映。屆時請親臨領事館指示。并致謝詞。該隊全體男女隊員。參加演唱世界名曲數首。并蒙黃彩雲君之公子黃松偉年九歲。黃松喜年七歲。客串表演手風琴合奏。節目豐富。望我僑胞勿失交臂云

天氣報告

據大文台報告。雲高華今明兩日天晴。但有微霧。最高溫度為七十度。今日最低溫度為五十五度

山麓有發光物

華盛頓市普項。廿四日合衆社。昨據市普項地民航巡警隊隊長巴勒威路報告稱。搜索隊星期參於華盛頓省橘色山附近巴山北邊。大約距離山麓二十五百尺。望見發光之物。

疑失踪機殘跡

據巴勒威路稱。該物或為四年以前離奇失蹤之加拿大軍機殘跡。致于飛機再能找尋該物與否。則不得而知。但當局大概將派陸上搜索隊。赴該處搜索。

承頂生意聲明

啟者 Min's Cafe Stevenson, B.C. 民市旅館原為李和勝陸耀榮三人所創今該生意全盤連架生用具預與三益堂備價承受訂期九月一日下午一時在吳國華事務所交易清楚倘中西人士與該生意有數目未清者請預早到去理妥一俟交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論
三益堂謹啟
927 Spokane St. Trail, B.C.

雜貨瓜菜店出賣

大雜貨瓜菜店地位適中生意暢旺內有住房僑梓如意者請於上午在電話洽商
HA. 3684 M

瓜菜生菓店出賣

瓜菜生菓店內有住房如有僑梓欲營新業者請來面議
2409 Burrard St.

中西旅館全盤出頂

茲有什碎兼西餐館地點適中生意暢旺今因人力缺乏願將全盤出頂取價最為相宜長期批約有志經營者勿失良機
2066 Kingsway

女工注意

本什貨咖啡店宜請女工一名須曉英語有經驗者合意者請通電話洽商
FA. 7819

旅館生意平賣

旅館生意。共有廿一間房。多廚房。間設有餐爐。訂有批約。入息頗佳。取價特平。如意者。請照下列地址到來洽商。
241 East Hastings St.

保關之人吾與血精



精補精

人之生也。由父母精血而己。父以精足而能種子。母以血充而能育子。及父母之精血遺傳於吾身。而吾身亦以此精血為生之作用。且以吾身之精血。再遺傳於吾子孫。而家業以興。宗祧以盛。種族亦以強。精血之關係於吾人也如此。可不寶貴乎哉。
本主人有鑒於此。特自民國元年。遠著名醫秘傳最經驗之皇宮御用良方。採選參茸龜鹿燕鮑北鹿鞭。配以優美藥材。虔製精補精。功能補血生精。滋養全身。舒筋活絡。強健精神。凡精血不足。夜便遺洩。腰膝痠軟。陰虛陽痿。耳鳴眼花。神煩胃閉。婦女經病。難孕等症。服精補精最妙。
此丸佐使得法。藥力迅速奇偉。服之補腎精而健元陽。掃毒而旺腎火。誠保障腎部之聖藥。養生必需之補品也。世之患腎部虛弱者。其速購服。
京都雷鳴春謹啟

黃堃俠地官事務所

QUON H. WONG
Notary Public
任委法高等特卑
養老遺囑股份買賣契約新客入籍
呈文文詞代辦快捷妥當
翻譯文件歡迎商談
飛輪船務客務
△加拿大太平洋航空公司
△美國聯合航空公司
△菲律賓航空公司
△美國總統輪船公司
△東亞輪船公司等船票
△各大航空公司船票
△華僑移民機票船票請與
旅行社主理簡建平接洽
酒玉豐代理總司公安裕同
HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202

無別米能比



店派米之好
精裝
冷熱水飯
飯水款時種各
熱冷盤修備常
顧賜友華龍水
命應時國

李廉西藥房

專配西藥
藥房四四四號電話 TA. 8715

宏黃事務所

號六十一百四街亞比林哥：址地
代理
人壽燕梳
樓房汽車
傢具保險
代填
入籍移民
養老津貼
木瓦紙僑
園口厨工
FUNG WONG AGENCIES
Insurance & Employment Service
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
Phone: MA. 7810 RES. MA. 0908

馳名上品
原庄雙老抽油
開其香
請辨其色便知其為上品
當其味
并製原抽。原鼓。豆腐
。腐乳。經濟味素。
兼辦豆。米。油。麵。海
味。貨辦行情函索即奉
天香醬園主人啟